



Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

**Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи**

Шестьдесят третья сессия

Женева, 21–24 апреля 2015 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Яблоки – позиция ВАЯГ

Всемирная ассоциация производителей яблок и груш (ВАЯГ) представила Рабочей группе по сельскохозяйственным стандартам качества на ее сессии в ноябре 2014 года следующий документ. Рабочая группа поручила Специализированной секции рассмотреть данный вопрос.

GE.15-02433 (R) 050315 060315



* 1 5 0 2 4 3 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Стандарт ЕЭК ООН FFV-50 – Яблоки

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Женева, 3–5 ноября 2014 года

1. Семидесятая сессия Рабочей группы (РГ) по сельскохозяйственным стандартам качества состоится в Женеве 3–5 ноября 2014 года. Ожидается, что после технического обсуждения на сессии Специализированной секции по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи, которая пройдет 28 апреля – 1 мая 2014 года, ЕЭК ООН примет в начале ноября новый стандарт в отношении сбыта яблок, основанный на последней версии проекта стандарта, которая была распространена ЕЭК ООН 11 июля.
2. В письме от 16 января 2014 года, направленном в ответ на просьбу ЕЭК ООН пояснить критерии признания разновидностей в качестве экономически важных, ВАЯГ¹ указала, что на 39 ведущих разновидностей яблок приходится 82% общемирового объема производства яблок и торговли ими. Эти разновидности рассматриваются в качестве международно и, по мнению операторов производственно-сбытовых цепочек, экономически наиболее важных разновидностей и, следовательно, заслуживают признания в качестве таковых в стандарте. К сожалению, позиция ВАЯГ, представляющей международное сообщество производителей яблок и груш, была проигнорирована. Последняя версия проекта стандарта (от 11 июля 2014 года) в настоящее время содержит в перечне разновидностей также большое число мутантов. Вместо того, чтобы ограничить перечень разновидностей наиболее широко используемыми в международной торговле сортами, проект стандарта ЕЭК ООН расширяет его сферу охвата.
3. Признавая выгоды ведения динамичного и развивающегося перечня разновидностей, ВАЯГ, тем не менее, выступает против такого расширенного перечня разновидностей. На деле широкий перечень разновидностей, охватывающий мутантов:
 - осложнит упаковочные операции,
 - приведет к возникновению дополнительных расходов и проблем при маркировке,
 - осложнит обсуждение спецификации в рамках производственно-сбытовой цепочки,
 - создаст проблемы с проверками,
 - создаст для потребителей путаницу в отношении разновидностей.
4. Информация о мутантах имеет, в основном, значение для производителей с точки зрения выращивания, в частности в плане адаптации конкретных разновидностей к особым условиям региона выращивания. Названия мутантов не представляют значения с точки зрения сбыта, и в большинстве случаев объем их производств не достигнет уровня экономической важности.

¹ WORLD APPLE AND PEAR ASSOCIATION Rue des Trèves 49-51 bte 8 · 1040 Brussels · Belgium · Tel: +32 2 777 15 80 · Fax: +32 2 777 15 81 · e-mail: info@wapa-association.org, www.wapa-association.org

5. ВАЯГ хотела бы также отдельно положительно отметить прогресс, достигнутый в ходе пересмотра стандарта в плане признания "мелкоплодных яблок" при условии, что они удовлетворяют минимальному значению по шкале Брикса 12°. Вместе с тем предстоит ещё проделать дополнительную работу по определению разновидностей, которые должны стать частью этого позитивного перечня мелкоплодных яблок.
 6. В докладе о работе шестьдесят второй сессии РГ по сельскохозяйственным стандартам качества (Секция по свежим фруктам и овощам) было рекомендовано направить пересмотренный перечень разновидностей ВАЯГ для проведения консультаций с целью выяснения мнения членов ВАЯГ. Такие консультации не были официально проведены, что означает, что этот новый стандарт не будет отражать экспертное мнение международного сообщества производителей яблок и груш, представленных в ВАЯГ.
 7. Исходя из этого ВАЯГ призывает ЕЭК ООН и ее членов отложить голосование по новому стандарту на яблоки до тех пор, пока с экспертами ВАЯГ не будет проведено более углубленное обсуждение этого вопроса, например на предстоящей шестьдесят третьей сессии Секции по свежим фруктам и овощам, которая состоится в апреле/мае 2015 года.
-